

Comment obtient-on le prix Nobel de littérature en Suède ?



L'autrice française Annie Ernaux, en marge d'un colloque à Berlin, en août 2022. — *Stefan Boness/Inon/SIPA*

Complément d'enquête sur la nomination de Annie Ernaux au prix Nobel de Littérature. Je fais suite à la question posée par Raphaël Delpard : " Y-a-t-il en Suède un comité de lecture capable de lire en français ?"

La réponse est oui. Un peu d'histoire.

Lauréats français de Littérature au 21e siècle :

2022 : Annie Ernaux

2014 : Patrick Modiano

2008 : Jean-Marie Gustave Le Clézio

2000 : Gao Xingjian (né en Chine)

L'Académie suédoise (les Aderton) a été fondée en 1786 par Gustav III. Au départ, ils devaient être 20 membres soit la moitié du nombre des membres de l'Académie française, modèle sur lequel le roi Gustav III a créé l'Académie suédoise. En fin de compte, le nombre est de 18 soit la dénomination de l'Académie les "Aderton" qui signifie 18 en "vieux" suédois.

Première femme membre de l'Académie, Selma Lagerlöf en 1914. Vous connaissez ses "merveilleux voyages de Nils Holgersson". Le plus jeune académicien Anne Swärd, née en 1969 et entrée à l'Académie en 2019. Le plus vieux Sture Allén, né en 1928 et entré en 1980.

Le leitmotiv ou le sens donné par le roi fondateur : travailler "pour la pureté, la force et la grandeur" de la langue suédoise et à la création d'un dictionnaire et de grammaire. L'Académie organise annuellement des concours d'éloquence et de poésie. Pour la petite histoire, Axel Von Fersen, l'amant supposé de Marie Antoinette, en était membre de 1786 à 1794 à la place no 7.

Parmi les 18 membres, il y a pas mal de linguistes et traducteurs. Il y a également une Bibliothèque qui fait partie de l'héritage Nobel et dont le personnel donne assistance aux comités Nobel dans toutes les matières qui font l'objet de Prix.

Le comité Nobel de l'Académie (pour la Littérature) est composé de 6 membres. Le président est Anders Olsson et le secrétaire perpétuel Mats Malm. Il y a des groupes de lecture qui travaillent anonymement. Cela peut être un professeur d'université ou autres avec compétences.

Début d'année, choix d'une première fournée de 300 candidats. En avril, le comité retient 20 noms, et début de l'été, avant les vacances, ce nombre est réduit à 5. En octobre, en réunion plénière, les 18 votent pour désigner le lauréat qui doit obtenir plus de la moitié des votes exprimés.

Le lauréat reçoit son Prix des mains du roi le 10 décembre à la Maison des Concerts à Stockholm. Et 10 millions de couronnes sur son compte bancaire, soit un peu moins de 1 million d'euros. L'apothéose, c'est évidemment le repas Nobel à l'Hôtel de Ville de Stockholm, présidé par le roi et la reine, avec 2000 invités. Ma fille, lycéenne et scout à l'époque, a fait une fois partie du personnel de service.

Le français est malheureusement en perte de vitesse dans tous les pays scandinaves au profit de l'anglais. Les Alliances françaises, disséminées dans toute la Suède, continuent néanmoins leur travail de diffusion de la culture française.

Jean-Claude Jourdan